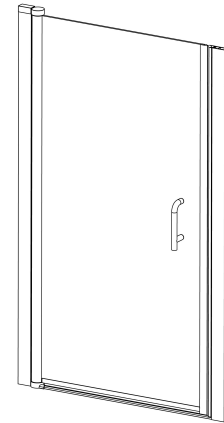


MANUEL D'INSTALLATION POUR PORTES DE DOUCHE

ESD32FO & ESD36FO

SHOWER DOORS INSTALLATION MANUAL

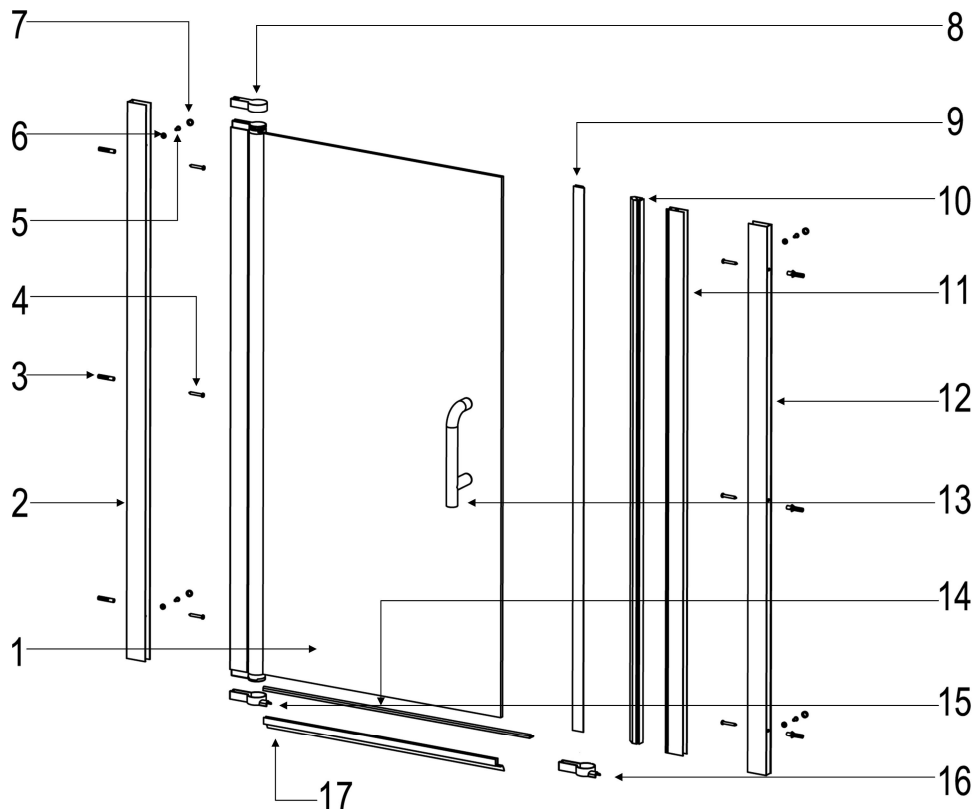


2008.12.19

PIÈCES / PARTS

No.	Description	Qté/ Qty
1	Panneau de verre / Glass door panel	1
2	Long montant mural / Long wall jamb	1
3	Ancrage de plastique / Plastic anchor	6
4	Vis ST 4 X 35 Screw	6
5	Vis ST 4 X 12 Screw	4
6	Joint d'étanchéité pour vis / Screw gasket	4
7	Bouchon de plastique / Plastic cover	4
8	Bouchon du haut en plastique / Top plastic cover	1
9	Bande magnétique / Magnetic strip	1

No.	Description	Qté/ Qty
10	Bande magnétique le rail de côté / Magnetic strip for profile	1
11	Rail de côté / Side profile	1
12	Court montant mural / Short wall jamb	1
13	Poignée / Handle	1
14	Bande d'étanchéité / Waterproof part	1
15	Bouchon gauche du bas en plastique / Left Bottom plastic cover	1
16	Bouchon droit du bas en plastique / Right Bottom plastic cover	1
17	Joint d'étanchéité de la porte / Waterproof strip	1



OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS



Perceuse
Drill



Crayon
Pencil



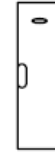
Ruban à mesurer
Measuring tape



Pistolet
Caulk gun



Tournevis étoile
Star screwdriver



Niveau
Level



Mèche 3/32"
3/32" Bit

AVANT DE COMMENCER / BEFORE STARTING

Fr. : Nous recommandons d'être deux personnes pour procéder à l'installation de la douche.

Dans le but de rendre l'installation de ce produit sécuritaire et facile, d'éviter de causer des dommages, pertes ou blessures, veuillez lire attentivement les instructions d'assemblage avant de débiter les travaux d'installation. Ce guide d'installation et d'opération est un document important qui assurera une installation parfaite, veuillez toujours le garder pour référence future.

Après avoir retiré le contenu du carton, veuillez lire attentivement les instructions. Vérifiez chacune des pièces emballées. Vérifiez si le panneau de verre est en bonne condition. Si vous constatez un problème, veuillez en informer votre détaillant avant de débiter l'installation. Seul les pièces de remplacement sont garanties et non la main d'œuvre ou autre.

Eng.: We recommend two people to proceed with the shower installation.

In order to insure safe and easy installation of this product, to prevent the cause of damage, loss or injuries, please carefully read the assembling instructions prior to installing the shower. This manual is an important document which assures a perfect installation; please keep it in a safe place for future reference.

After removing the content from its box, please carefully read the instructions. Verify each wrapped piece. Verify that the glass panel is in good condition. Should you notice a problem, please inform your retailer before starting the assembly. Only the replacement pieces are guaranteed; not the labour or other.

ATTENTION / WARNING

- Fr. :** Avant de débiter, vous devez déterminer de quel côté la porte ouvrira – à droite ou à gauche.
Eng.: Prior to installation, you must determine which side the door will open – right or left.
- Fr. :** Attendez 24 heures avant d'utiliser la douche (jusqu'à ce que le silicone soit sec).
Eng.: Wait 24 hours before using the shower (until silicone sealant is dry).
- Fr. :** Ne PAS utiliser de la force excessive pour ouvrir et fermer le panneau de verre.
Eng.: Do NOT use excessive force to open or close the glass shower door.

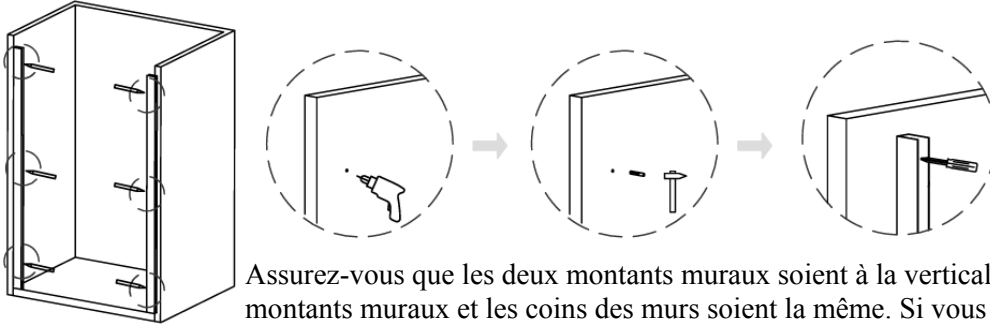
ENTRETIEN / CARE & CLEANING

Fr. : En utilisant un linge doux, nous recommandons l'usage d'un détergent (non récurant) ou d'une eau savonneuse chaude. Toujours bien rincer après chaque nettoyage et sécher avec un linge humide ou chamois. Éviter toujours l'usage d'abrasif rude, d'un tampon à récurer métallique ou à surface rugueuse.

Eng.: The manufacturer suggests using only mild detergents or warm soapy water applied with a soft cloth for regular cleaning. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. The use of scouring pads, gritty cloths and harsh abrasive cleaners should always be avoided.

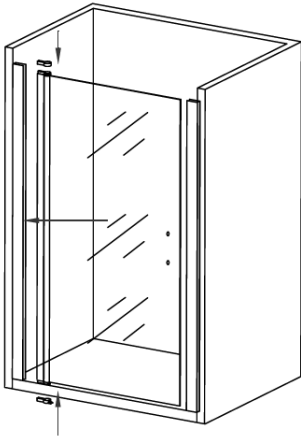
ÉTAPES / STEPS

- 1.** **Fr. :** Installer les montants muraux (long et court)
Eng.: Install wall jambs (long and short)



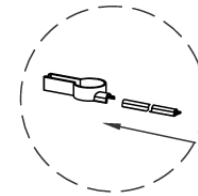
Assurez-vous que les deux montants muraux soient à la verticale et que la distance entre les montants muraux et les coins des murs soient la même. Si vous désirez que la porte ouvre vers la droite, installez le long montant mural à gauche et vice-versa. / Make sure the two wall jambs are vertical to the ground and that the distance between the wall jamb and the wall corner is the same. If you want door to open to the right, install long wall jamb on the left. If you want door to open to the left, install long wall jamb on the right.

- 2.** **Fr. :** Installer le panneau de verre
Eng.: Install glass door panel

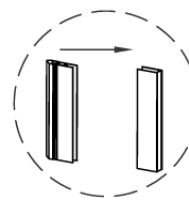


- Installez les bouchons de plastique (No. 8) sur le dessus et (No. 15 ou 16) en dessous du rail qui retient le panneau de verre. / Put plastic covers (No. 8) on the top and (No. 15 or 16) on the bottom of the profile glass door panel.
- Insérez la porte montée dans le montant mural (No. 2). / Insert finished glass door into wall jamb (No. 2).

- 3.** **Fr. :** Insérez la bande d'étanchéité dans le bouchon du bas en plastique
Eng.: Insert waterproof part into the bottom plastic cover

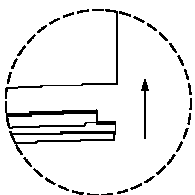


- 4.** **Fr. :** Installez le rail de côté
Eng.: Install side profile



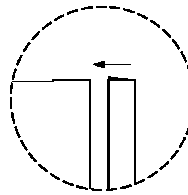
- Insérez la bande magnétique dans le rail du côté. / Insert magnetic strip into side profile.
- Insérez le rail du côté dans le montant mural court. Assurez-vous que le rail du côté repose bien sur la bande d'étanchéité. / Insert side profile into short wall jamb. Make sure the side profile presses down the waterproof part.

- 5.** **Fr. :** Installez le joint d'étanchéité de la porte.
Eng.: Install waterproof strip.



- Installez le joint d'étanchéité (No. 17) sur le bas du panneau de verre. / Install waterproof strip (No. 17) to the bottom of the glass door panel.

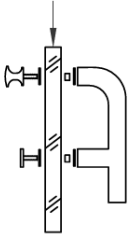
- 6.** **Fr. :** Installez la bande magnétique.
Eng.: Install magnetic strip.



- Insérez la bande magnétique (No. 9) sur le panneau de verre. / Insert magnetic strip (No. 9) to the glass door panel.

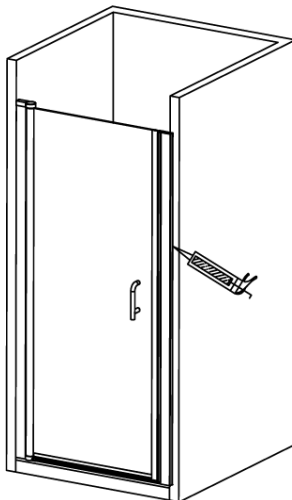
7. **Fr. :** Assemblez la poignée.
Eng.: Assemble handle.

Panneau de verre / Glass door panel



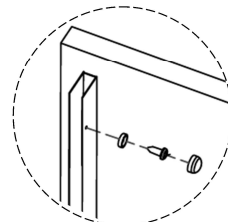
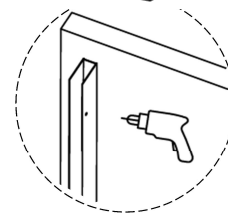
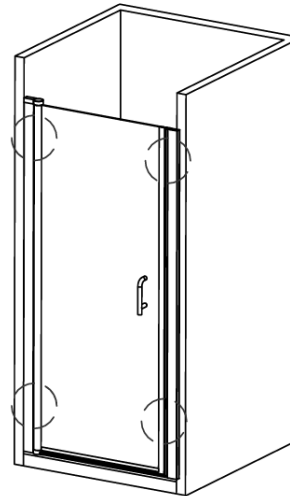
9. **Fr. :** Apposez l'adhésif de silicone
Eng.: Caulk silicone glue

- Remplissez les écarts entre les montants muraux et les murs à l'aide de calfeutrant de silicone. / Caulk the gap between the wall jambs and the wall with silicone caulking.



8. **Fr. :** Fixez le panneau de verre et le rail du côté avec le montant mural.
Eng.: Fix glass door panel and side profile with wall jamb.

Eng.: Fix glass door panel and side profile with wall jamb.



- Suite à l'installation du panneau de verre, vérifiez que la bande magnétique (No. 9) et la bande magnétique du rail de côté (No. 10) soient bien jointes. Sinon, retirez légèrement le panneau de verre pour ajuster. Lorsque les deux bandes magnétiques se joignent ensemble, percez un trou sur la partie connectant entre le montant mural et le panneau de verre et fixez à l'aide de la vis et du joint d'étanchéité de la vis, puis apposez le bouchon de plastique. / After the installation of the glass door panel, check if the magnetic strip (No. 9) and the magnetic strip for profile (No. 10) stick together. If not, simply take the glass panel out of the wall jamb a little to adjust. When the two magnetic strips come together, drill a hole on the connection part between the wall jamb and the glass door panel and fix them with the screw and screw gasket, then put the plastic screw cover.

GARANTIE / WARRANTY

Garantie limitée de 3 ans / 3 year limited warranty

Modèles / Models : ESD32FO & ESD36FO

Fr. : Nous garantissons la qualité de nos produits et nous nous engageons à remplacer tout matériel défectueux. La présente garantie tient lieu de tout autre garantie, explicite ou implicite, et ne peut en aucun cas être prolongée par des représentants ou au moyen d'information écrite relative aux ventes ou au moyen de dessins. Tous nos produits ont été vérifiés au moyen de tests reconnus comme étant représentatifs. Notre garantie s'applique à tous nos produits en excluant les frais d'installation, de remplacement et de main d'œuvre. Nous ne pouvons être tenu responsables des incidents ou conséquences résultants de l'utilisation ou installation de nos produits.

Eng.: We guarantee the quality of our products and will replace any product proven to be defective. This warranty supercedes any other written, expressed or implied warranty. As such, it cannot be extended by any sales representative or sales agent in any way, including written or diagrammed communications. All products were inspected and tested by methods that are recognized as being representative of our industry's standards. We shall not be liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of our products or their installations.